



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

V E L O C L U B

Section masculine. Groupes 1 et 2

Rendez-vous à 07h.00 (suisse) à la piscine de Ferney-Voltaire.
Parcours vallonné, 120kms (Divonne, Aubonne, Cossonay, Bière, Gimel, Gingins, Divonne, Ferney).

Section féminine.

Rendez-vous à 13h.30 (suisse) à la piscine de Ferney-Voltaire.
(Direction Rolle par la route suisse, retour par la route du vignoble).
Parcours "relax" après Le Salève.... et avant La Faucille !

Rappel : Tous les mercredi soirs, à 17h.15, au parking des drapeaux (entrée principale), rendez-vous à toutes et tous ceux qui veulent faire une ballade décontractée ou prendre contact avec le Club.

R U G B Y C L U B

Reprise de l'entraînement, MERCREDI 20 AOÛT, à 18h.

Le Comité compte sur la présence de tous pour permettre de préparer la prochaine saison dans les meilleures conditions.

Au Rugby-Club, nous serions très heureux d'accueillir de nouveaux membres, anciens joueurs, ou toute personne désirant connaître ce sport.

Pour s'inscrire, ou pour information, veuillez contacter J. MORAND, Tél. : 2249.

Beginning of new training period : WEDNESDAY 20TH AUGUST, at 6.00 p.m.

Everybody is expected to show up in order to be fit for the next championship.

New members, old players or anybody wishing to play rugby are welcome. For information or registration please contact J.P. DELAHYE, tel. 2845.

C R I C K E T C L U B

The match against the Geneva Asian XI on August 10 was cancelled at their request, due to team-raising difficulties over the holiday period. Our next fixture is against Bern C.C. at Bern on August 16, and this is followed by the visit of British Airways (Manchester) on August 30 and 31. The season continues until October 5, with a variety of fixtures, home and away, including trips to the Italian Lakes and to Grenoble.

Further information on cricket is available from B. Pattison (2923) or W. Blair (4473).

COOPERATIVES

I N T E R F O N

Assurance complémentaire : pas de permanence, le jeudi 21 août 1980.

Echelles. Sur commande au magasin ou au Secrétariat un grand choix d'échelles, alu ou bois pour tous vos travaux.

Machines à coudre ELNA, ELNA PRESS, MACHINE A TRICOTER directement chez notre fournisseur ou sur commande au magasin à St Genis et au Secrétariat.

Visible au magasin un salon cuir Whisky, comprenant un canapé trois places et deux fauteuils SUFREN.